

SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER:

Indledning:

Nedenstående betingelser gælder for alle leverancer og ordrer, med mindre der foreligger anden skriftlig aftale.

1. Tilbud:

Tilbud afgives uden forbehold og med forbehold for mellem salg. De opgivne priser er dagspriser og er eksklusive moms og eventuelle andre afgifter. Alle oplysninger om vægt, dimensioner, kapacitet, pris, tekniske og andre data anført i kataloger, brochurer, annoncer, billed materiale og prislister er omtrentlige. Sådanne oplysninger er kun bindende i det omfang, aftalen udtrykkelig henviser til dem.

2. Ordre:

Ordren leveres til aftalt pris med forbehold for ændringer i handelslove, offentlige afgifter og lignende. Ordre, som er accepteret af Korsør Propeller A/S, kan kun annulleres efter aftale og mod betaling af påløbne omkostninger.

3. Leveringstid:

Leveringsdatoer opgivet i tilbud, ordre eller andre dokumenter er ca. tidspunkter. Korsør Propeller A/S er uden ansvar for forsinkelser eller forhindringer, som skyldes force majeure og andre forhold der undrager sig selskabets indflydelse og kontrol.

4. Leveringsbetingelser:

Alle leveringer sker af fabrik Korsør eksklusive emballage, og varer sendes for købers regning og risiko.

5. Reklamationer:

Køber skal straks foretage fornøden undersøgelse af varen, når den er leveret. Hvis køber herefter vil reklamere, skal reklamationen meddeles skriftlig til Korsør Propeller A/S inden 8 dage efter det tidspunkt, hvor køber har eller burde have opdaget den pågældende mangel.

Køberen skal for egen regning og risiko demontere og returnere de dele til Korsør Propeller A/S, som denne måtte være forpligtet til at reparere eller ombytte. Forsendelsen af dele fra fabrikken til Køberen, og delens genmontering sker ligeledes for Købers regning og risiko. Beddingsafgift betales af Køberen. Køberen er ikke berettiget til, uden forudgående aftale med Korsør Propeller A/S, selv eller ved andre firmaer at lade foretage reparationer eller fornyelser for sælgers regning. Reklamationen dækker kun leverede varer, og ikke følgeskader forvoldt af disse. Erstatning kan aldrig overstige beløbet, som er betalt for de enkelte varer eller serviceydelser. Har Køber ikke inden for 1 år efter varens modtagelse reklameret skriftligt overfor Korsør Propeller A/S, bortfalder selskabets ansvar for det solgte i enhver henseende, med mindre andet skulle følge af en særskilt garanti. Ved salg til private henholder Korsør Propeller A/S sig til købelovens bestemmelser.

6. Betaling:

Bortset fra forsendelser pr. efterkrav, skal alle fakturaer betales fuldt ud 30 dage netto. Sker betalingen ikke rettidigt, vil der blive beregnet rente pr. påbegyndte måned med rentesats, der på det pågældende tidspunkt er gældende for Korsør Propeller A/S.

7. Produktansvar:

Korsør Propeller A/S er kun ansvarlig for den skade, som den solgte vare forvolder, hvis det kan dokumenteres, at skaden skyldes grov uagtsomhed fra selskabets side eller fra andre personers side, for hvem selskabet har ansvar. Korsør Propeller A/S hæfter dog aldrig for driftstab, tidstab, avancetab eller andet indirekte tab. Korsør Propeller A/S's ansvar for skade på fast ejendom eller løsøre kan ikke overstige kr. 12.000.000,00. I det omfang Korsør Propeller A/S måtte blive pålagt ansvar i forbindelse med de brug, som køberen måtte gøre af den solgte vare - herunder videresalg - er køberen pligtig at skadesløsholde Korsør Propeller A/S for det ansvar, som denne måtte blive pålagt, i det omfang ansvaret går udover de aftalte grænser. Køberen er pligtig at lade sig sagsøge ved samme danske domstol, som behandler erstatningskrav mod Korsør Propeller A/S i anledning af de solgte varer.

8. Særlige betingelser:

Hvor ovenstående salgs og leveringsbetingelser ikke finder anvendelse, henvises til "Almindelige betingelser for levering og montering af maskiner og andet mekanisk og elektrisk udstyr mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige samt indenfor disse lande".

TERMS OF SALE:

Introduction:

The terms below cover all shipments and orders unless otherwise agreed in writing..

1. Quotations:

Quotations are made without obligation and subject to the goods being unsold. Prices stated are current exclusive V.A.T. All information about weight, dimensions, capacity, price, technical, and other data stated in catalogues, brochures, advertisements, photos, and price lists is approximate. Such information is only binding if explicitly specified in the agreement.

2. Orders:

Orders will be supplied at the agreed price subject to changes of trade laws, public taxes, or the like. No order which has been accepted by Korsør Propeller A/S may be cancelled by the Buyer except with the agreement in writing of Korsør Propeller A/S.

3. Time of delivery:

Delivery dates mentioned in any quotation, order, or other documents are approximate only and Korsør Propeller A/S shall not be liable for any delay in delivery of the goods howsoever caused.

4. Delivery:

All shipments are exw Korsør, exclusive packing, and at Buyers risk. Special export packing for CP-gears, and CP-Propeller unit will be charged.

5. Claims and warranty:

The Buyer is under a duty to inspect the goods on delivery. If the Buyer wants to make a complaint, the complaint shall be made to Korsør Propeller A/S in writing within 8 days from receipt of the goods.

The Buyer shall, at own risk, demount and return goods to Korsør Propeller A/S which Korsør Propeller A/S may be obliged to repair or replace. Despatch from the factory to the Buyer and remounting of goods are at Buyers risk as well. The Buyer pays slipway costs. The Buyer is not entitled to, without prior written agreement with Korsør Propeller A/S, make any repairs at Korsør Propeller A/S's account.

If the Buyer has not complained in writing to Korsør Propeller A/S within one year from receipt of the goods the warranty expires and Korsør Propeller A/S will no longer be responsible for the goods unless otherwise agreed in writing.

6. Payment:

All invoices shall be paid without any deductions 30 days from the date of the invoice. Should the Buyer fail to play in due time Korsør Propeller A/S may charge the Buyer interest on the amount unpaid at the current rate.

7. Product liability:

Korsør Propeller A/S is only responsible for the damage which the goods sold may cause if it is substantiated that the damage is due to gross negligence on part of Korsør Propeller A/S or other persons under the responsibility of Korsør Propeller A/S. However, Korsør Propeller A/S is never liable for operating loss, loss of time, loss of profits, or other indirect losses. Korsør Propeller A/S's responsibility for damage to real and personal property cannot exceed DKK 12.000.000,00. Should Korsør Propeller A/S be held responsible for the Buyers use - including resale - of the goods sold, the Buyer is liable to indemnify Korsør Propeller A/S for the responsibility, which Korsør Propeller A/S may be imposed, to the extend the responsibility exceeds the agreed limits. The Buyer is obliged to be sued at the same Danish court of law handling the claims of compensation against Korsør Propeller A/S.